



**Wetenschappelijk Comité
ingesteld bij het Federaal
Agentschap voor de Veiligheid
van de Voedselketen**

**Comité scientifique
institué auprès de l'Agence
fédérale pour la Sécurité de la
Chaîne alimentaire**

**Huishoudelijk reglement
(Versie 2020)**

**Règlement d'ordre intérieur
(Version 2020)**

Gelet op de wet van 4 februari 2000 houdende oprichting van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, artikel 8;

Vu la loi du 4 février 2000 relative à la création de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, l'article 8;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 mei 2000 betreffende de samenstelling en de werkwijze van het wetenschappelijk comité ingesteld bij het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, artikel 3;

Vu l'arrêté royal du 19 mai 2000 relatif à la composition et au fonctionnement du comité scientifique institué auprès de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, l'article 3;

Gelet op het huishoudelijk reglement van 8 juni 2017;

Vu le règlement d'ordre intérieur du 8 juin 2017;

Artl 1. Voor het goed begrip van dit huishoudelijk reglement wordt verstaan onder:

Art. 1^{er}. Au sens du présent règlement d'ordre intérieur, on entend par:

1° *het Comité*: het wetenschappelijk comité ingesteld bij artikel 8 van de wet van 4 februari 2000 houdende oprichting van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen;

1° *le Comité* : le comité scientifique institué par l'article 8 de la loi du 4 février 2000 relative à la création de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire;

2° *het Agentschap*: het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, opgericht door de voornoemde wet van 4 februari 2000;

2° *l'Agence* : l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, créée par la loi du 4 février 2000 précitée;

3° *het Secretariaat*: het wetenschappelijk en administratief secretariaat van het

3° *le Secrétariat* : le secrétariat scientifique et administratif du Comité qui est géré par

Comité dat beheerd wordt door de Stafdirectie voor risicobeoordeling van DG Controlebeleid van het Agentschap;

la Direction d'encadrement pour l'évaluation des risques de la DG Politique de contrôle de l'Agence;

4° *het Bureau*: het dagelijks beleidsorgaan voor de activiteiten van het Comité. Het Bureau is samengesteld uit de Voorzitter en de Ondervoorzitter van het Comité en de Directeur van de Stafdirectie voor risicobeoordeling van het Agentschap;

4° *le Bureau*: l'organe de gestion journalière des activités du Comité. Le Bureau est composé des Président et Vice-Président du Comité et du Directeur de la Direction d'encadrement pour l'évaluation des risques de l'Agence;

5° *de Directeur*: de Directeur van de Stafdirectie voor risicobeoordeling van het Agentschap;

5° *le Directeur*: le Directeur de la Direction d'encadrement pour l'évaluation des risques de l'Agence;

6° *de Minister*: de minister tot wiens bevoegdheid de veiligheid van de voedselketen behoort.

6° *le Ministre*: le ministre qui a la sécurité de la chaîne alimentaire dans ses attributions.

Art. 2. Tijdens hun eerste plenaire zitting na de bekendmaking in het Belgisch Staatsblad van de benoeming van de leden van het Comité voor een nieuwe ambtstermijn, kiezen de leden van het Comité uit hun midden een Voorzitter en een Ondervoorzitter, bij voorkeur van een andere taalrol. Het oudst aanwezige lid leidt de verkiezing van de Voorzitter, die op zijn beurt de verkiezing van de Ondervoorzitter leidt.

Art. 2. Lors de leur première séance plénière qui suit la publication au Moniteur belge de la nomination des membres du Comité pour un nouveau mandat, ceux-ci éliront parmi eux un Président et un Vice-Président qui, de préférence, sont de rôles linguistiques différents. Le plus âgé parmi les membres présents dirigera l'élection du Président, qui dirigera à son tour l'élection du Vice-Président.

Elk lid mag voor beide functies een kandidaat voordragen of zichzelf kandidaat stellen. Elk lid mag afzien van zijn kandidatuur.

Chaque membre peut présenter un candidat ou poser lui-même sa candidature pour les deux fonctions. Chaque membre peut renoncer à sa candidature.

De verkiezing gebeurt via geheime stemming bij gewone meerderheid van de aanwezige leden.

L'élection se fait par scrutin secret et à la majorité simple des membres présents.

Indien na een eerste stemming geen van de kandidaten een gewone meerderheid heeft behaald, wordt een nieuwe stemming gehouden waarbij alleen kan gestemd worden op de twee kandidaten die de meeste stemmen hebben behaald en die zich niet hebben teruggetrokken

Si, après un premier tour de scrutin, aucun des candidats n'a obtenu une majorité simple, il est procédé à un nouveau tour de scrutin au cours duquel seuls les deux candidats ayant obtenu le plus de voix et qui ne se sont pas retirés peuvent être mis aux voix.

Ingeval van overlijden, ontslag of kennelijk onvermogen zijn taak waar te nemen

En cas de décès, de démission ou d'incapacité manifeste du Président ou du

gedurende een periode die een jaar te boven gaat, wordt op de eerstvolgende plenaire zitting overeenkomstig dezelfde procedure een nieuwe Voorzitter of Ondervoorzitter verkozen.

Vice-Président d'assumer sa tâche durant une période dépassant une année, on procède lors de la séance plénière suivante à l'élection d'un nouveau Président ou Vice-Président, selon la même procédure.

Art. 3. De taken en bevoegdheden van de Voorzitter zijn:

Art. 3. Les tâches et compétences du Président sont les suivantes :

1° hij legt in overleg met de Ondervoorzitter en de Directeur, de plaats, het tijdstip en de dagorde van de plenaire zittingen vast en nodigt in het Nederlands en het Frans, overeenkomstig artikel 10, de leden van het Comité en in voorkomend geval andere deskundigen of personen tot de plenaire zitting uit, zoals bedoeld in artikel 5 en 11;

1° il fixe, en concertation avec le Vice-Président et le Directeur, le lieu, la date, l'heure et l'ordre du jour des séances plénières en néerlandais et en français et convoque à la séance plénière, conformément à l'article 10, les membres du Comité et, le cas échéant, d'autres experts ou personnes tels que visés à l'article 5 et 11;

2° hij ontvangt de verzoeken tot bijeenroeping van de plenaire zitting van het Comité zoals bedoeld in artikel 10;

2° il reçoit les demandes de convocation de la séance plénière du Comité telles que visées à l'article 10;

3° hij opent en sluit de plenaire zittingen en leidt de debatten. Bij afwezigheid van de Voorzitter en van de Ondervoorzitter leidt het oudst aanwezige lid de debatten;

3° il ouvre et clôture les séances plénières, et dirige les débats. En l'absence du Président et du Vice-Président, c'est le membre le plus âgé qui dirige les débats;

4° hij ontvangt de verklaringen bedoeld in artikel 4 en licht er het Agentschap over in;

4° il réceptionne les déclarations visées à l'article 4 et informe l'Agence à leur propos;

5° hij stelt de gevallen vast waarbij de leden als ontslagnemend worden beschouwd, licht er het Agentschap evenals de betrokkene over in, en ontvangt in voorkomend geval diens aanvraag tot beroep. Hij stelt in voorkomend geval de definitieve non activiteit vast en licht er het Agentschap evenals de betrokkene over in;

5° il fixe les cas où les membres sont considérés comme démissionnaires, informe l'Agence ainsi que l'intéressé à ce sujet, et réceptionne, le cas échéant, la demande de recours de ce dernier. Il établit le cas échéant la non activité définitive, et en informe l'Agence ainsi que l'intéressé;

6° hij regelt de werkzaamheden van het Comité samen met de Ondervoorzitter en de Directeur;

6° il organise les activités du Comité avec l'aide du Vice-Président et du Directeur;

7° hij verzoekt de andere deskundigen en personen zoals bedoeld in artikel 11 om aan bepaalde gedeelten van de plenaire zitting niet deel te nemen;

7° il prie les autres experts et personnes visés à l'article 11 de ne pas prendre part à certaines parties de la séance plénière;

8° hij kan op schriftelijk verzoek inzage in het archief van het Comité verlenen, met uitsluiting van de persoonlijke dossiers, aan andere personen dan de leden van het Comité of de ambtenaren van het Agentschap;

9° hij is verantwoordelijk voor de wetenschappelijke evaluatie en de supervisie van de werkzaamheden van het Secretariaat, die in het kader van de werkzaamheden van het Comité verwezenlijkt worden.

In afwezigheid van de Voorzitter of bij kennelijk onvermogen zijn taak waar te nemen of bij beslissing van de Voorzitter, neemt de Ondervoorzitter de bedoelde taken en bevoegdheden waar. In afwezigheid van de Voorzitter en de Ondervoorzitter, neemt het oudste lid de bedoelde taken en bevoegdheden waar.

Art. 4. Tijdens de eerste plenaire zitting waarop een lid een nieuw mandaat aanvangt, dient betrokkene de volgende verklaring te ondertekenen:

Gezien, artikel 2, §3 van het koninklijk besluit van 19 mei 2000 betreffende de samenstelling en de werkwijze van het Wetenschappelijk Comité ingesteld bij het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen als volgt luidt: *“De leden van het Comité mogen niet behoren tot de beheerraad, de directie of het personeel van een instelling met winstoogmerk die voedselproducten op de markt brengt en die aan de controle van het Agentschap onderworpen is.”*

verklaart de ondergetekende op erewoord:

- *niet te behoren tot de beheerraad, de directie of het personeel van een instelling met*

8° à l'exclusion des dossiers propres à des personnes, il peut accorder une consultation des archives du Comité, sur demande écrite, à d'autres personnes que les membres du Comité ou à des fonctionnaires de l'Agence;

9° il est responsable de l'évaluation scientifique et de la supervision des travaux du Secrétariat, réalisées dans le cadre des activités du Comité.

En l'absence du Président ou lorsque celui-ci est manifestement incapable d'assumer sa tâche ou si le Président le décide, c'est le Vice-Président qui assume les tâches et compétences en question. En l'absence du Président et du Vice-Président, c'est le membre le plus âgé qui assume les tâches et compétences en question.

Art. 4. Lors de la première séance plénière où un membre entame un nouveau mandat, l'intéressé doit signer la déclaration suivante :

Vu, l'article 2, §3 de l'arrêté royal du 19 mai 2000 relatif à la composition et au fonctionnement du Comité scientifique institué auprès de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire stipulant ce qui suit: *“Les membres du Comité ne peuvent pas appartenir au conseil d'administration, à la direction ou au personnel d'un établissement avec un but lucratif mettant des produits alimentaires sur le marché et qui est soumis au contrôle de l'Agence.”*

le soussigné déclare sur l'honneur :

- *ne pas appartenir au conseil d'administration, à la direction ou au personnel d'un établissement*

winstoogmerk die voedselproducten op de markt brengt en die aan de controle van het Agentschap onderworpen is;

- *de Voorzitter van het Wetenschappelijk Comité ingesteld bij het Agentschap zonder verwijl in te lichten indien in deze toestand een wijziging optreedt;*
- *zich te houden aan de bepalingen van het huishoudelijk reglement en van de deontologische code.*

avec un but lucratif mettant des produits alimentaires sur le marché et qui est soumis au contrôle de l'Agence;

- *s'engager à informer sans retard le Président du Comité scientifique institué auprès de l'Agence s'il se produit une modification à cette situation;*
- *s'engager à respecter les dispositions du règlement d'ordre intérieur et du code déontologique.*

Art. 5. De zittende leden van het Comité hebben het recht:

- alle werkzaamheden in het kader van de werking van het Comité bij te wonen;
- inzage te hebben in en vertrouwelijke kopie te bekomen van alle documenten en archieven van het Comité, behalve in en van de persoonlijke dossiers die niet henzelf betreffen;
- deel te nemen aan de beraadslaging omtrent de uit te brengen adviezen;
- deel te nemen aan de beraadslaging omtrent deontologische kwesties behalve deze die hen persoonlijk betreffen of waarin ze als raadsman voor een collega optreden;
- zich inzake deontologische kwesties die henzelf betreffen zowel schriftelijk als mondeling te verdedigen en zich daarin te laten bijstaan door een raadsman;

Art. 5. Les membres siégeant du Comité ont le droit :

- d'assister à toutes les activités dans le cadre du fonctionnement du Comité;
- de consulter et d'obtenir une copie confidentielle de tous les documents et archives du Comité, excepté des dossiers propres à des personnes ne les concernant pas;
- de prendre part aux délibérations relatives aux avis à émettre;
- de prendre part aux délibérations relatives aux questions de déontologie, excepté celles qui les concernent personnellement ou dans lesquelles ils interviennent en tant que conseil pour un collègue;
- de se défendre, aussi bien par écrit qu'oralement, en ce qui concerne des questions déontologiques qui les concernent personnellement, et de se faire assister dans cette défense par un conseil;

- punten aan de dagorde te doen toevoegen overeenkomstig artikel 10;
- punten, waarvan de hoogdringendheid wordt aangetoond, aan de dagorde te doen toevoegen tijdens de plenaire zitting, mits het neerleggen van een inleidende nota in het Nederlands en het Frans. In dat geval kan het Comité nochtans besluiten dat tijdens de zitting geen advies wordt uitgebracht;
- aan het Comité op gemotiveerde wijze andere deskundigen of personen voor te stellen voor deelname aan de werkzaamheden in het kader van de werking van het Comité of zich daartegen te verzetten;
- voor hun werkzaamheden in het kader van het Comité en voor hun contacten met het Agentschap een beroep te doen op de Directeur en op het Secretariaat.
- de faire ajouter des points à l'ordre du jour conformément à l'article 10;
- de faire ajouter des points, dont l'extrême urgence est démontrée, à l'ordre du jour pendant la séance plénière, moyennant le dépôt d'une note explicative en néerlandais et en français. Dans ce cas, toutefois, le Comité peut décider de ne pas émettre un avis pendant la séance;
- de proposer de façon motivée au Comité la participation d'autres experts ou personnes aux activités organisées dans le cadre du fonctionnement du Comité, ou de s'opposer à cette participation;
- de faire appel pour leurs activités dans le cadre du Comité et pour leurs contacts avec l'Agence, au Directeur et au Secrétariat.

Art. 6. De leden houden zich aan de regels inzake de regelmatige aanwezigheid en de deontologie overeenkomstig de deontologische code van het wetenschappelijk comité.

Art. 6. Les membres respectent les règles en matière de présence régulière et de déontologie conformément aux dispositions du code déontologique du comité scientifique.

Dit houdt in het bijzonder in:

Ceci implique notamment:

- dat zij niet zonder gegronde redenen afwezig blijven op de plenaire zittingen van het Comité,
- qu'ils ne soient pas absents sans motifs fondés aux séances plénières du Comité,
- dat zij geen inlichtingen verstrekken aan niet-leden of personen die geen deel uitmaken van de Stafdirectie voor risicobeoordeling of daartoe niet-gemachtigde personeelsleden van het Agentschap over de behandelde dossiers
- qu'ils ne fournissent pas de renseignements à des personnes non membres du Comité ou qui n'appartiennent pas à la Direction d'encadrement pour l'évaluation des risques ou à des membres de l'Agence non autorisés à cette fin à

of de gevoerde debatten,

propos des dossiers traités ou des débats menés,

- dat zij in het openbaar zich terughoudend opstellen met betrekking tot de werking van het Comité of hun collega's of de diensten van het Agentschap,

- qu'ils fassent preuve d'un devoir de réserve en ce qui concerne le fonctionnement du Comité ou de leurs collègues au sein du Comité ou des services de l'Agence,

- dat zij de werkdocumenten en de adviezen niet bekendmaken of duiden vooraleer deze zijn gevalideerd door het Comité.

- qu'ils ne publient pas ou ne fassent pas allusion aux documents de travail et avis avant qu'ils ne soient validés par le Comité.

De leden en éénieder die betrokken is bij de beoordeling van een dossier, waarvan de vertrouwelijke behandeling werd gevraagd op een expliciete en gerechtvaardigde wijze, zullen een vertrouwensverklaring ondertekenen.

Les membres et chaque personne concernée par l'évaluation d'un dossier, dont le traitement confidentiel a été demandé de façon explicite et justifiée, signeront une clause de confidentialité.

Voor ieder nieuw dossier dat voorgesteld wordt op **de plenaire zitting** vullen de leden van het Comité een belangenverklaring in.

Pour chaque nouveau dossier introduit **en séance plénière**, les membres du Comité remplissent une déclaration d'intérêts.

Belangen kunnen, onder andere, te maken hebben met financiële of familiale situaties, met intellectuele eigendom of met beroepsmatige activiteiten uitgevoerd ten gunste van een bedrijf, een belangengroep of een sector (zie deontologische code van het wetenschappelijk comité).

Les intérêts peuvent, entre autres, avoir trait aux situations financières ou familiales, aux propriétés intellectuelles ou aux activités professionnelles accomplies en faveur d'une entreprise, d'un groupe d'intérêts ou d'un secteur (voir le code déontologique du comité scientifique).

Het Bureau, zoals bedoeld in artikel 9, beslist vervolgens in welke mate en, in voorkomend geval, onder welke vorm het lid aan de behandeling, de discussie of de beraadslaging van het dossier kan deelnemen. In het geval dit belang een belemmering uitmaakt voor de onafhankelijkheid en de onpartijdigheid van het lid, zal deze laatste de plenaire zitting tijdelijk verlaten bij de bespreking van het betreffende dossier.

Le Bureau, visé à l'article 9, décide ensuite dans quelle mesure et, le cas échéant, sous quelle forme ce membre peut participer au traitement, à la discussion ou la délibération du dossier. Dans le cas où cet intérêt particulier fait obstacle à l'indépendance et à l'impartialité du membre, ce dernier quittera temporairement la séance plénière lors de la discussion du dossier concerné.

Iedere externe expert die deel uitmaakt van een **werkgroep** van het Comité vult eveneens, vóór de aanvang van de

Chaque expert externe qui fait partie d'un **groupe de travail** du Comité remplit également, avant le début des activités du

activiteiten van de werkgroep, een belangenverklaring in. Het Bureau beslist in welke mate en, in voorkomend geval, onder welke vorm de betrokkene aan de activiteiten van de werkgroep kan deelnemen. In het geval dit belang een belemmering uitmaakt voor de onafhankelijkheid en de onpartijdigheid van de betrokkene kan deze geen volwaardig lid zijn van de werkgroep maar kan enkel worden uitgenodigd als 'gehoord expert'.

Indien, hetzij de Voorzitter, hetzij de Ondervoorzitter een belang melden bij een dossier dan onthouden zij zich bij de beoordeling ervan in het Bureau.

Indien zowel de Voorzitter als de Ondervoorzitter een belang melden bij een dossier dan wordt dit beoordeeld door de Directeur die een voorstel formuleert over het beheer ervan aan het Comité.

De afhandeling van klachten op het vlak van de deontologie gebeurt binnen het Bureau en de beslissingen worden bij consensus genomen. De beslissing kan het verstrekken van aanbevelingen inhouden of zelfs het uitbrengen van een advies tot het ontslag. Wanneer de Voorzitter of de Ondervoorzitter het onderwerp van een klacht zijn, neemt deze niet deel aan de beslissingen die hem/haar betreffen. Zo nodig kan het Bureau de juridische dienst van het Agentschap raadplegen of zich erdoor laten bijstaan.

Art. 7. Worden als ontslagnemend beschouwd, de leden die:

- zelf hun ontslag indienen;
- gedurende een periode die een jaar te boven gaat de plenaire zittingen niet meer hebben bijgewoond;

groupe de travail, une déclaration d'intérêt. Le Bureau décide dans quelle mesure et, le cas échéant, sous quelle forme l'intéressé peut participer aux activités du groupe de travail. Dans le cas où cet intérêt particulier fait obstacle à l'indépendance et l'impartialité de l'intéressé, ce dernier ne peut pas être membre à part entière du groupe de travail, mais peut seulement être invité à titre 'd'expert auditionné'.

Si, soit le Président, soit le Vice-Président déclare l'existence d'un intérêt dans un dossier, il s'abstient lors de son évaluation au sein du Bureau.

Si à la fois le Président et le Vice-Président déclarent l'existence d'un intérêt dans un dossier, celui-ci est alors évalué par le Directeur qui fait une proposition de gestion de celui-ci au Comité.

Le traitement des plaintes sur le plan de la déontologie se fait au sein du Bureau et les décisions sont prises en consensus. La décision peut comprendre l'émission de recommandations ou même d'un avis de démission. Lorsque le Président ou le Vice-Président fait l'objet d'une plainte, celui-ci ne prend pas part aux décisions le concernant. Au besoin, le Bureau peut consulter ou se faire assister par le service juridique de l'Agence.

Art. 7. Sont considérés comme démissionnaires les membres qui :

- introduisent eux-mêmes leur demande de démission;
- durant une période dépassant une année, n'ont plus assisté aux séances plénières;

- zonder voorafgaande melding of zonder gegronde redenen drie maal opeenvolgend de plenaire zittingen niet bijwonen waarop ze zijn uitgenodigd, tenzij het gaat om bijkomende plenaire zittingen die omwille van bijzondere omstandigheden werden vastgelegd;
- zich niet houden aan de in artikel 4 bedoelde verklaring;
- op deontologisch vlak overeenkomstig artikel 6 een advies tot het ontslag hebben bekomen.
- sans le signaler au préalable ou sans motifs fondés, omettent trois fois consécutivement d'assister aux séances plénières auxquelles ils sont convoqués, à moins qu'il ne s'agisse de séances plénières supplémentaires fixées dans des conditions exceptionnelles;
- ne respectent pas la déclaration visée à l'article 4;
- sur le plan de la déontologie, ont reçu un avis de démission aux termes de l'article 6.

Nadat de Voorzitter heeft vastgesteld dat een lid als ontslagnemend wordt beschouwd en betrokkene daarover formeel heeft ingelicht per aangetekend schrijven, beschikt laatstgenoemde over een termijn van 20 dagen (te rekenen vanaf de datum van de aangetekende brief) om daartegen een aangetekende aanvraag tot beroep bij de Voorzitter in te dienen. Deze plaatst de aanvraag ambtshalve op de agenda van de eerstvolgende plenaire zitting van het Comité. Het beroep wordt overeenkomstig de bepalingen van artikel 6 afgehandeld, met dien verstande dat een advies tot het ontslag een definitieve non activiteit inhoudt. Bij gebreke aan een aanvraag tot beroep binnen de gestelde termijn, treedt de definitieve non activiteit automatisch in de dag nadat de periode van 20 dagen is verstreken.

Het spontaan ontslag evenals de definitieve non activiteit houden voor het lid het verlies in van de rechten bedoeld in artikel 5.

In het voorkomende geval van ontslagnemende leden, kan een procedure van vervanging worden gelanceerd.

Après que le Président ait constaté qu'un membre est considéré comme démissionnaire et en a officiellement informé l'intéressé par courrier recommandé, ce dernier dispose d'un délai de 20 jours (à partir de la date de la lettre recommandée) pour introduire une demande de recours par recommandé auprès du Président. Celui-ci place d'office la demande à l'ordre du jour de la prochaine séance plénière du Comité. Le recours est traité conformément aux dispositions de l'article 6, étant entendu qu'un avis de démission implique une non activité définitive. En l'absence de demande de recours introduite dans le délai requis, la non activité définitive prendra automatiquement effet le lendemain de l'expiration du délai de 20 jours.

La démission spontanée ainsi que la non activité définitive impliquent pour le membre la perte des droits visés à l'article 5.

Le cas échéant, une procédure de remplacement des membres démissionnaires peut être lancée.

Art. 8. Een personeelslid van het Agentschap wordt aangesteld tot Directeur van de Stafdirectie voor risicobeoordeling.

De Stafdirectie voor risicobeoordeling beheert het Secretariaat en heeft als belangrijkste taak wetenschappelijke en technische bijstand te verlenen aan het Comité met betrekking tot de adviesaanvragen en de evaluaties van sectoriële autocontrolelijsten die aan het Comité worden voorgelegd. Daarnaast verleent zij wetenschappelijke ondersteuning aan het DG Controlebeleid. De Stafdirectie voor risicobeoordeling bestaat uit een multidisciplinair team, dat samengesteld is uit een wetenschappelijke Directeur, wetenschappelijke deskundigen en polyvalente administratieve assistenten. De Stafdirectie voor risicobeoordeling voert risico-evaluaties uit voor die adviezen die het vereisen, onder begeleiding en validatie van het Comité.

De Directeur zorgt voor het dagelijks beheer van het Secretariaat, in het bijzonder het beheer van de stand van zaken van de voortgang van de werkzaamheden met betrekking tot de adviesaanvragen, het opstellen van wetenschappelijke ontwerpadviezen, de wetenschappelijke evaluatie van de sectoriële autocontrolelijsten, het uitvoeren van risico-evaluaties, de participatie van het Comité in wetenschappelijke studies en dit om een optimaal verloop van de activiteiten en prestaties van hoge wetenschappelijke kwaliteit binnen redelijke termijnen en met inachtneming van de bestaande procedures te garanderen. Hij zorgt eveneens voor de verzending van de uitnodigingen voor de plenaire zittingen en vergaderingen, voor de bijhorende werkdocumenten, en voor het opstellen van de verslagen van de plenaire zittingen en van andere vergaderingen. Hij volgt de

Art. 8. Un membre du personnel de l'Agence est désigné comme Directeur de la Direction d'encadrement pour l'évaluation des risques de l'Agence.

La Direction d'encadrement pour l'évaluation des risques gère le Secrétariat et a pour tâche principale d'apporter une assistance scientifique et technique au Comité dans le cadre de l'instruction des demandes d'avis et des évaluations des guides sectoriels d'autocontrôle qui lui sont soumises. En outre, elle est un appui scientifique pour la DG Politique de Contrôle. La Direction d'encadrement pour l'évaluation des risques est constituée d'une équipe multidisciplinaire, composée d'un Directeur scientifique, d'experts scientifiques et d'assistant(e)s administratif(ve)s polyvalent(e)s. Pour les avis le nécessitant, la Direction d'encadrement pour l'évaluation des risques réalise des évaluations de risques sous le pilotage et avec la validation du Comité.

Le Directeur assure la gestion journalière du Secrétariat, en particulier la gestion de l'état d'avancement des travaux en ce qui concerne l'instruction des demandes d'avis, la rédaction des projets d'avis scientifiques, l'évaluation scientifique des guides sectoriels d'autocontrôle, la réalisation d'évaluations de risques, la participation du Comité dans des études scientifiques et ce, afin de garantir un déroulement optimal des opérations et de garantir des prestations de haute qualité scientifique dans des délais raisonnables et dans le respect des procédures existantes. Il assure également l'envoi des convocations aux séances plénières et réunions et des documents de travail connexes, et en ce qui concerne la rédaction des rapports des séances plénières et autres réunions. Il veille à la liquidation financière des rémunérations et jetons de présence des membres, et assure la conservation par le Secrétariat des archives telles que visées à l'article 17.

financiële afhandeling van de vergoedingen en presentiegelden van de leden op en verzekert de bewaring door het Secretariaat van het archief zoals bedoeld in artikel 17.

Art. 9. De leden van het Bureau vergaderen op regelmatige basis. Het Bureau zorgt voor de planning van de plenaire zittingen, voor de verspreiding en toewijzing van de te bestuderen dossiers, en kiest de meest geschikte behandelingsprocedure. Het Bureau beoordeelt eveneens de belangenverklaringen van de leden en de externe experts en past de geschikte maatregelen toe om het Comité op een onafhankelijke en onpartijdige manier advies te laten uitbrengen.

Art. 10. Het Comité vergadert op uitnodiging van de Voorzitter, hetzij op diens eigen initiatief, hetzij op schriftelijk verzoek van de Minister of van de Gedelegeerd bestuurder van het Agentschap of van ten minste twee leden van het Comité, die per brief of per elektronische post aan de Voorzitter is gericht. Het bedoelde schriftelijk verzoek omvat minstens een punt dat op de dagorde dient gesteld te worden en dat vergezeld is van een inleidende nota in het Nederlands en in het Frans.

De Voorzitter kan aan de Directeur de toestemming verlenen om de uitnodiging in zijn naam te verspreiden.

De uitnodiging, de dagorde en de ontwerpadviezen dienen ten laatste vijf werkdagen voor de dag van de plenaire zitting aan de leden van het Comité te worden verstuurd.

Bij dringende noodzakelijkheid, zoals bijvoorbeeld bij een sanitaire crisis, kan van deze termijn afgeweken worden mits toestemming van de Voorzitter. De

Art. 9. Les membres du Bureau se réunissent régulièrement. Le Bureau s'occupe du calendrier des séances plénières, de la diffusion et de l'attribution des dossiers à étudier ainsi que du choix de la procédure la plus appropriée pour le traitement de ceux-ci. Le Bureau évalue également les déclarations d'intérêts des membres et des experts externes et applique les mesures appropriées pour permettre au Comité de rendre des avis de manière indépendante et impartiale.

Art. 10. Le Comité se réunit sur convocation du Président, soit de sa propre initiative, soit à la demande écrite du Ministre ou de l'Administrateur délégué de l'Agence ou d'au moins deux membres du Comité, demande adressée par lettre ou par courrier électronique au Président. La demande écrite en question comprend au moins un point devant être placé à l'ordre du jour et est accompagnée d'une note explicative en néerlandais et en français.

Le Président peut accorder au Directeur l'autorisation de diffuser la convocation en son nom.

La convocation, l'ordre du jour et les projets d'avis, doivent être envoyés aux membres du Comité au plus tard cinq jours ouvrables avant le jour de la séance plénière.

Cependant, dans les cas d'urgence, comme par exemple lors d'une crise sanitaire, le Président peut déroger à ce délai. Le gestionnaire de crise peut demander au

crisismanager kan het Comité vragen om een spoedadvies uit te brengen. Dit gebeurt na elektronische consultatie van de leden onder de vorm van een 'voorlopige spoedraadgeving'. Dit document wordt zo spoedig mogelijk overgemaakt aan de crisismanager. Tijdens de eerstvolgende plenaire zitting wordt een definitieve versie gevalideerd.

Comité d'émettre un avis urgent. Cela se fait après consultation électronique des membres sous la forme d'un 'conseil urgent provisoire'. Ce document sera transmis au gestionnaire de crise dès que possible. Une version finale sera validée lors de la prochaine séance plénière.

Art. 11. Andere deskundigen of personen niet-leden kunnen tot de werkzaamheden van het Comité worden uitgenodigd voor een specifiek punt dat op de dagorde werd geplaatst, eventueel ter gelegenheid van hoorzittingen.

Art. 11. D'autres experts ou des personnes non membres peuvent être invités aux activités du Comité pour un point spécifique mis à l'ordre du jour, éventuellement à l'occasion de séances d'audition.

De andere deskundigen of personen worden voorgedragen door het Bureau en bij gewone meerderheid van de leden aanvaard en dienen, alvorens deel te kunnen nemen aan de werkzaamheden van het Comité, de verklaring bedoeld in artikel 4 en een verklaring van onafhankelijkheid en onpartijdigheid te ondertekenen.

Les autres experts ou personnes, proposés par le Bureau et acceptés par majorité simple des membres présents, doivent, avant de pouvoir participer aux activités du Comité, signer la déclaration visée à l'article 4 et une déclaration d'indépendance et d'impartialité.

De andere deskundigen en personen, de leden van de Stafdirectie voor risicobeoordeling en de afgevaardigden van het Agentschap zijn door dezelfde deontologische regels gebonden als de leden van het Comité. Er wordt hen een kopie van het huishoudelijk reglement bezorgd.

Les autres experts et personnes, les membres de la Direction d'encadrement pour l'évaluation des risques et les représentants de l'Agence sont liés par les mêmes règles de déontologie que les membres du Comité. Une copie du règlement d'ordre intérieur leur est remise.

De deelname aan de werkzaamheden van deze andere deskundigen of personen behelst niet het uitbrengen van het advies als dusdanig noch het uitbrengen van een minderheidsadvies overeenkomstig artikel 14, noch de beraadslaging in verband met deontologische kwesties.

La participation aux activités de ces autres experts et personnes ne comprend pas l'émission de l'avis en tant que tel ni l'émission d'un avis minoritaire conformément à l'article 14, ni la délibération en rapport avec des questions de déontologie.

Art. 12. De dagorde van de plenaire zittingen wordt opgesteld in het Nederlands en het Frans.

Art. 12. L'ordre du jour des séances plénières est rédigé en néerlandais et en français.

De punten op de dagorde krijgen een unieke nummering en worden in volgorde van nummering behandeld, behalve als de Voorzitter of een lid van het Comité het anders vraagt.

Les points à l'ordre du jour reçoivent une numérotation unique et sont traités dans l'ordre de numérotation, sauf si le Président ou un membre demande qu'il en soit autrement.

Elk punt betreffende een adviesaanvraag dat op de dagorde ingeschreven is, wordt begeleid door een inleidende nota die door de adviesaanvrager in het Nederlands en het Frans werd opgesteld.

Chaque point concernant une demande d'avis inscrit à l'ordre du jour fait l'objet d'une note explicative rédigée par le demandeur d'avis en néerlandais et en français.

Art. 13. De werkgroepen, bedoeld in artikel 7 van het koninklijk besluit van 19 mei 2000 betreffende de samenstelling en de werkwijze van het Comité ingesteld bij het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, kunnen andere deskundigen of personen omvatten overeenkomstig de regels die gelden voor deelname aan de werkzaamheden van het Comité. De oprichting en de samenstelling van deze werkgroepen wordt door het Secretariaat voor goedkeuring voorgelegd aan de leden van het Comité tijdens de eerstvolgende plenaire zitting of desgevallend, bij dringende adviesaanvragen, langs elektronische weg.

Art. 13. Les groupes de travail, visés à l'article 7 de l'arrêté royal du 19 mai 2000 relatif à la composition et au fonctionnement du Comité institué auprès de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, peuvent comprendre d'autres experts ou personnes conformément aux règles en vigueur pour la participation aux activités du Comité. La création et la composition de ces groupes de travail sont proposés par le Secrétariat aux membres du Comité pour approbation lors de la prochaine séance plénière ou, le cas échéant, par voie électronique en cas de demandes d'avis urgentes.

Een werkgroep staat onder de leiding van een lid van het Comité. Deze wordt als verslaggever van de werkgroep aangesteld door het Comité tijdens de plenaire zitting waarop de adviesaanvraag voor het eerst wordt besproken. Deze verslaggever zorgt voor de vooruitgang van de werkzaamheden van de werkgroep, brengt bij het Comité geregeld verslag uit van de werkzaamheden van de werkgroep en stelt het ontwerpadvies voor.

Un groupe de travail est dirigé par un membre du Comité. Celui-ci est désigné par le Comité comme rapporteur au sein du groupe de travail lors de la séance plénière au cours de laquelle la demande d'avis est examinée pour la première fois. Ce rapporteur veille aux progrès des travaux du groupe de travail, émet régulièrement à l'attention du Comité des comptes rendus des activités du groupe de travail et présente le projet d'avis.

Het Comité kan, te allen tijde, de samenstelling van de werkgroepen aanpassen, de werkgroepen ontbinden, opschorten of heractiveren. De leden van het Comité geven hierover hun

Le Comité peut, à tout moment, modifier la composition des groupes de travail et, dissoudre, suspendre ou réactiver les groupes de travail. Les membres du Comité donnent leur approbation à la majorité

goedkeuring per gewone meerderheid simple lors d'une séance plénière.
tijdens een plenaire zitting.

Art. 14. Het Comité kan slechts geldig beraadslagen als ten minste de helft van de in functie zijnde leden aan de vergadering deelnemen. Als het Comité geen voldoende quorum bereikt, zal het opnieuw bijeengeroepen worden, binnen de veertien dagen, met dezelfde agenda. Deze vergadering beslist dan rechtsgeldig, ongeacht het quorum.

Art. 14. Le Comité ne peut délibérer valablement que si au moins la moitié des membres en fonction prennent part à la réunion. Lorsque le Comité n'atteint pas le quorum suffisant, il sera à nouveau convoqué endéans les quatorze jours, avec le même ordre du jour. Il statue alors valablement, quel que soit le quorum atteint.

De adviezen worden bij consensus gegeven. Echter, indien één of meer leden zich niet met een advies akkoord kunnen verklaren, dan dient hun minderheidsstandpunt in het advies te worden opgenomen.

Les avis sont donnés en consensus. Cependant, si un ou plusieurs membre(s) ne peu(ven)t marquer son(leur) accord sur un avis, son(leur) point de vue minoritaire doit alors être inclus dans l'avis.

Art. 15. De Directeur waakt erover dat een voorlopig verslag in het Nederlands en het Frans van elke plenaire zitting opgesteld wordt en overgemaakt wordt aan de leden van het Comité.

Art. 15. Le Directeur veille à ce que le rapport provisoire en français et en néerlandais de chaque séance plénière soit remis aux membres du Comité.

Tijdens de volgende plenaire zitting wordt het verslag van de voorgaande plenaire zitting goedgekeurd, rekening houdend met eventuele opmerkingen.

Lors de la séance plénière suivante, les membres approuvent le rapport de la séance plénière précédente, en tenant compte des remarques éventuelles.

De Voorzitter en de Directeur ondertekenen een exemplaar van het definitieve verslag.

Le Président et le Directeur signent un exemplaire du rapport définitif.

Het ondertekende verslag is bestemd voor het archief, terwijl een kopie langs elektronische weg aan de Gedelegeerd bestuurder van het Agentschap wordt bezorgd.

Le rapport signé est destiné aux archives, tandis qu'une copie est remise par voie électronique à l'Administrateur délégué de l'Agence.

Art. 16. De adviezen worden na validatie in plenaire zitting overgemaakt aan de adviesaanvrager en in 2 taalversies gepubliceerd op de website van het Comité. In bepaalde gevallen kan beslist worden om de voorlopige versie van spoedraadgevingen of sneladviezen

Art. 16. Après validation en séance plénière, les avis sont rendus au demandeur d'avis et sont publiés en français et en néerlandais sur le site web du Comité. Dans certains cas il peut être décidé de rendre public la version provisoire des conseils urgents ou des avis rapides

openbaar te maken (in één taalversie) in afwachting van de definitieve validatie van beide taalversies in de plenaire zitting.

(dans une seule version linguistique) en attendant la validation définitive des deux versions linguistiques en séance plénière.

Uitzonderlijk worden de volgende elementen uit de adviezen niet openbaar gemaakt :

Exceptionnellement, les éléments suivants des avis ne sont pas rendus publics :

1° indien ze handelen over vertrouwelijke industriële productieprocessen ;
2° indien ze handelen over informatie die afkomstig is uit lopende procedures bij andere overheidsinstellingen die vertrouwelijkheid vereisen.

1° s'ils ont trait à des procédés industriels de production confidentiels;
2° s'ils ont trait à de l'information provenant de procédures en cours auprès d'autres instances publiques qui exigent la confidentialité.

Elk lid van het Comité is vrij om te communiceren over de inhoud van de gepubliceerde adviezen. Hij dient evenwel steeds duidelijk aan te geven of hij uit eigen naam dan wel uit naam van het Comité spreekt. In dit laatste geval dient het advies van het Comité als leidraad voor de communicatie. In geval van crisissomstandigheden brengt het lid van het Comité de communicatiedienst van het Agentschap en het Bureau van het Comité vooraf op de hoogte.

Chaque membre du Comité est libre de communiquer sur le contenu des avis publiés. Cependant, il doit toujours spécifier clairement s'il parle en son nom propre ou au nom du Comité. Dans ce dernier cas, l'avis du Comité sert de guide pour la communication. En cas de crise, le membre du Comité en informe au préalable le service de communication de l'Agence et le Bureau du Comité.

Art. 17. Het archief (dat bijgehouden wordt door het Secretariaat) omvat de uitnodigingen, de ingediende documenten, de definitieve verslagen van de plenaire zittingen, de verslagen van de werkgroepen, de adviezen, de evaluaties en andere belangrijke documenten, evenals het persoonlijk dossier van de leden van het Comité.

Art. 17. Les archives, conservées par le Secrétariat, contiennent les convocations, les documents introduits, les rapports définitifs des séances plénières, les rapports des groupes de travail, les avis, les évaluations, d'autres documents importants ainsi que le dossier personnel des membres du Comité.

Art. 18. Het huishoudelijk reglement wordt bij gewone meerderheid van de leden aanvaard en ter goedkeuring aan de Minister voorgelegd. Het kan onder dezelfde voorwaarden worden gewijzigd.

Art. 18. Le règlement d'ordre intérieur est approuvé à la majorité simple des membres et soumis à l'approbation du Ministre. Il peut être modifié dans les mêmes conditions.

Over gevallen die niet in het huishoudelijk reglement zijn voorzien en die op de plenaire zitting een oplossing vereisen, beslist het Comité bij gewone meerderheid

Au sujet des cas qui ne sont pas prévus dans le règlement d'ordre intérieur et qui nécessitent une solution en séance plénière, le Comité décide à la majorité

van de aanwezige leden.

simple des membres présents.

Deze versie van het huishoudelijk reglement is goedgekeurd door het Comité op 11 september 2020 en vervangt de voorgaande versie, goedgekeurd op 8 juni 2017.

Cette version du règlement d'ordre intérieur est approuvée par le Comité le 11 septembre 2020 et remplace la version précédente approuvée le 8 juin 2017.

Dit huishoudelijk reglement treedt in werking na goedkeuring door de Minister.

Ce règlement d'ordre intérieur entre en vigueur après approbation par le Ministre.

De Minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie, belast met Grote Steden,

Le Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, chargé des Grandes villes,

Brussel, 24/09/2020

Bruxelles, le 24/09/2020

D. DUCARME (Get./Sé.)